

6. *Extrait du procès de sorcellerie intenté contre Pierre Antoine, d'Estavayer*

1449 novembre 3 – 4. Château d'Ouchy

Résumé : Pierre Antoine, d'Estavayer, est jugé pour crime de sorcellerie au cours d'un procès qui se déroule aux mois d'octobre et novembre de 1449, instruit par l'inquisiteur dominicain Henri Chouvet et le chanoine de Lausanne Antoine Gappet, au château d'Ouchy. Le 3 novembre, l'accusé passe aux aveux et dénonce vingt-et-une personnes (17 hommes et 4 femmes), dont six déjà condamnées. Le lendemain, il poursuit ses aveux et dénonce sept personnes (4 hommes et 3 femmes). Ce même jour, Pierre Antoine demande à l'official de Lausanne Jean André que sa confession soit lue en présence de Léopard de Bosco, vicaire épiscopal, et Pierre de Crostel, procureur de la foi.

Commentaires : Les procès de Jaquet Durier (SDS VD D/1 2 : ACV, Ac 29, p. 5–28), de Catherine Quicquât (SDS VD D/1 3 : ACV, Ac 29, p. 29–43), de Pierre Munier (SDS VD D/1 4 : ACV, Ac 29, p. 44–55), de Pierre Chavaz (SDS VD D/1 5 : ACV, Ac 29, p. 56–71) et de Pierre Antoine (SDS VD D/1 6 : ACV, Ac 29, p. 104–119) ont été intentés entre 1448 et 1449. Ils sont les témoins d'une vaste chasse aux sorciers menée sur la Riviera lémanique et dans le Nord vaudois au milieu du XV^e siècle.

L'extrait du procès de Pierre Antoine occupe les pages 104 à 119 du registre Ac 29. Il a été placé après les procès de Pierre dou Chanoz et Jaquette Pelorinaz, chronologiquement postérieurs, car il a été daté par erreur de 1459 par une main moderne. Le document a été consigné dans un cahier qui compte six folios, auquel on a ajouté un grand folio qui sert de couverture dorsale et qui contient aussi l'intitulé du document (p. 104). Les pages 114–119 sont restées blanches, mais la page 117 contient l'annotation *processus fidei*.

Le document est une copie des aveux livrés par Pierre Antoine le 3 et 4 novembre, extraite de son procès original, qui n'a pas été conservé. La copie est levée par les notaires Claude de Pont et [Antoine] Girod, qui authentifient l'exemplaire à l'aide de leur signet.

[Note d'archives dans la marge de gauche par une main du XX^e siècle :] 1459 nov. 3¹

^aCopia processus Petri Anthonie ex originali sumpta

/ [p. 105] / [p. 106]

^bCausis heresis confessio Petri Anthonie quam de verbo ad verbum lacius sermone particulatim^c, ad scribendum ore suo proprio pronunciavit.^{-b}

[3 novembre 1449]

^dAnno Domini MCCCC XLIX die vero lune tercia mensis novembris [03.11.1449] in castro Rippe² coram dominis Henrico inquisitore et Anthonio^e Gappeti iudicibus, constitutus Petrus Anthonie, presens et interrogatus ac monitus caritative pro honore fidei et juratus tactis scripturis in manibus domini inquisitoris iuravit dicere veritatem.

In primo medio suo juramento interrogatus respondit quod sunt XI anni [1438] elapsi quod fuit in Yverduno in domo domini Johannis Brayerii moderni curati Sancti Albini³, in qua domo tunc habitabat Johannes Iam^f tunc tabernarius ; et tam in illa quam in domo Johannis Doerat in qua habitabat Petrus Joctet⁴ de Yverduno, et ipse Petrus lusit cum taxillis cum quondam nobili Anthonio de Dalliens et Guillermo de Balmis⁵, Henrico Auberson et pluribus aliis ; in quibus

ludis in duobus diebus et duabus noctibus interpellatim et magis de nocte quam de die ipse Petrus perdidit cum predictis summam XXX librarum monete bone vel cursibilis; et hoc facto recessit versus domum suam, in qua domo sua et alibi ipso existente per plures dies uxor sua increpavit eum propter perdicionem factam peccuniarum predictarum.

Item eodem anno quadam die jovis post festum Purificationis beate Marie virginis [05.02.1439] ipso Petro remoto a villa Paterniaci usque ad domum habitacionis sue posterus occasum solis, et in puncto noctis, inter villam de Chavanex et ...^g apparuit sibi tempus tam obscurum quod nichil videbat et propter obscuritatem perdidit iter et semper eundo putando ire ad domum suam, reperit se versus^h quoddam nemus vocatum *Rapes*⁶; et ibidem sibi apparuerunt visu esse plures gentes; et facto per ipsum signum crucis in fronte suo evanuerunt omnes, excepto uno induto vestibus nigris prout sibi apparuit. Et tunc ille homo apparens sibi dixit ad ipsum: « Quo vadis ? ». Cui Petrus respondit: « Vado ad domum meam ». Qui tunc ipsi Petro: « Tu non es bene in itinere ». Cui Petrus respondit « Ymo sumⁱ ». Qui homo sibi dixit: « Quid cogitas tu ? ». Qui Petrus respondit: « Non cogito nisi bonum ». ^jQui homo^j dixit: « Ymo tu tristaris et doles de perda quam fecisti in ludo pridie. Ymo si tu vis mihi credere, ego bene faciam tibi compensacionem^k tue perde et quod tu non amplius irascersis in domo tua de ea perda ». Qui Petrus respondit: « Ego bene vellem », et quesivit ab eo: « Quis es^l tu ? ». Dixit alter homo: « Non cures quis ego sum^m, sed responde mihi ad hoc quod dixi tibi ». Qui Petrus dixit quodⁿ vellet scire^o qualem conpensacionem faceret sibi. Respondit ille homo quod traderet sibi Petro XXX libras et faceret sibi multa bona, ita tamen quod Petrus^p adhoreret sibi et crederet^q mandatis suis. Qui Petrus dixit quod traderet sibi dictas XXX libras. Qui alter respondit quod non habebat pro tunc sed quod iret die martis proxime sequenti apud Grandissonum et ibidem reperire Perronetum Mercerii, qui ipsi Petro daret industriam quod ubi deberet reperire ipsum sibi loquentem pro habendo pecunias huiusmodi.

Quaquidem die martis [10.02.1439] a foro Yverduni accessit Grandissonum et ipso existente in Grandissono obviavit^r dicto Perroneto circa occasum solis. Qui Perronetus dixit Petro: « Bene veneris, ego bene scio quid tu es acturus. Veni cenatum mecum et postea ego disponam factum tuum ». Et ivit Petrus ad cenandum secum in domo sua, et facta cena dictus Perronetus dixit Petro: « Desunt tibi XXX libras tibi^s promisse tradende per magistrum nostrum Beelzebus; oportet quod tu venias mecum / [p. 107] pro habendo ». Ex tunc exiverunt ipsi Perronetus et Petrus villam Grandissonis, et erant quasi due hore noctis. Et post exitum ville predictae dictus Perronetus cepit Petrum per fimbriam^t vestis et valde cito posterus exitum fuerit portatus ad pontem de Rupuyt^u ⁷, et apparuit sibi quod volarent. Citra^v illum pontem reperierunt plures gentes numero XIII vel circa unacum dicto Beelzebul sedente super unam salicem bassam in facie

unius grossi cati nigri habentis vultum quasi hominis, oculos rubeos ad modum ignis. Qui catus tunc dixit, male <organnizando> : « Sunt aliqui novi venturi ? ». Qui Perronetus Mercerii : « Ita, magister, Petrus Anthonie ^w-est hic^w ». Et tunc ^x dicebat Beelzebul : « Scribamus ipsum venturum, et bene venerit ». Et tunc dictus Perronetus incepit sermocinare sermonem^y et dixit quomodo habendum et producendum esse dicto Beelzebus et facere^z homagium abnegando^{aa} sanctam Trinitatem, beatam virginem Mariam, <par> curiam celestem, ^{ab} paradisi ac sacramentum^{ac} baptisme. Facto sermone^{ad} illi^{ae} omnes in illo loco existentes evanuerunt ; et commesti fuerunt ibidem panes et carnes castrati^{af} bovis et secundum videre ipsius Petri carnes humane^{ag}, et bibitum fuit vinum ; 10 ac Petrus bibit et comedit cum eis ; et erant ibidem^{ah} candeles nigre parve facientes flammam^{ai} quasi blovi coloris ad magnitudinem candelarum unius denarii.

Et facta cena Perronetus antedictus dixit Petro quod deberet facere homagium dicto Beelzebub^{aj} magistro, prout et quemadmodum ipse predicaverat. Qui Petrus respondit quod prius vellet esse solutus^{ak} de XXX libris sibi promissis. Et tunc Beelsibus in forma cati [dixit]^{al} quod ipse non habebat totam quantitatem, et cepit unam bursam que erat subtus eum et evacuavit ipsam^{am} unam cum Perroneto predicto ; manebant sibi ^{an} LX solidos tam in moneta Sabaudie debili et nova quam in aliis monetis. Quo magistro dixit Petrus quod non sibi ^{ao} 20 sufficiebat. Et tunc Beelzebul catus dixit Petro quod ipse Perronetus Mercerii de residuo satisfaceret sibi, eciamque daret sibi practicam per quam lucraretur ultra summam sibi promissam. Qui Perronetus promisit eidem Petro sibi satisfacere. Et hoc facto ipse Petrus Anthonie fecit homagium Beelzebul cato predicto ab^{ap} negando sanctam Trinitatem, beatam virginem Mariam, totam curiam celestem, partem paradisi, fontem baptismalem ac alia sacramenta, dando sibi ungulam magno pedris⁸ sinistri pedis ^{aq}-post mortem^{-aq} in signum homagii huiusmodi. Et hoc facto osculatus fuit^{ar} catum sub cauda in culo. Quo homagio sic facto idem Perronetus^{as} Mercier et omnes alii in dicta congregacione existentes osculati similiter fuerunt ipsum catum in culo. 30

Et postea iterum Perronetus incepit sermonizare, ^{at} dando laudes dicto Beelzebel in hiis similibus verbis lingua layca, videlicet : « Ecce nos debemus bene laudare et adorare magistrum deum nostrum hic presentem, qui nobis tanta bona tribuit, escas, cibaria, potum et pecunias et alia nobis neccessaria, et quem videmus, non sicut Christiani qui adorant quem et non vident, nec eis loquitur 35 eorum deus quem adorant ; et debemus ^{au} tamen tenere mandata magistri nostri. / [p. 108] Et ideo intimatur^{av} omnibus hic presentibus quod sub pena mortis et acri verberis, quod nullus ex nostris sit audax^{aw} dextere⁹ a predictis homagio et adoracione et quod non participant sacramentis Ecclesie, maxime in recepcione eucaristie, audicione misse, aspergissione aque benedictae et assumptione 40 panis benedicti, et quod nunquam confiteatur hoc homagium fecisse alicui nisi

ex nostris complicibus vel illi aut qui vellent intrare nostram congregacionem ad faciendum simile homagium. Et quia de more est quod omnis novus magno deo nostro dare aliquid debeat de laboribus suis, tu Petre, qui novus nostram societatem intrasti et homagium fecisti, da libenti animo quicquam volueris deo et magistro nostro ». Cui Petrus respondit quod ipse daret sibi sextam decimam partem horum que lucraretur mediante ipsius Beelzebul magistri consilio. Qui- quidem magister respondit illud donum habere prout ratum habuit, et accepta- vit^{ax}. Et ulterius idem magister dixit Petro quod ipse non semper esset secum, sed daret sibi consulem et adiutorem, qui tociens quociens ipsum vocaret, veni- ret ad ipsum Petrum et de predictis responderet. Et hoc facto dictus Perronetus conclusit sermonem suum.

Et tunc idem Petrus dixit prefato magistro sive cato ubi deberet reperire illum consulem et quo nomine vocaret eum. Qui magister : « Ut in quolibet loco^{ay} se- creto in quo volueris ipsum vocare in nomine meo, veniet et vocatur Usart ». Et tunc traditus fuit eidem Petro baculus per Perronetum et una pixis cum unguen- to pro ungendo baculum pro eundo ad dictam societatem ; et petito per dictum Petrum quomodo ipse deberet satisfacere dicto magistro de XVI parte sui lucri et in quo loco poneret, respondit magister : « Pone quo volueris sine fraude ».

Quo facto, candelae fuerunt extinctae^{az} et tunc dictus^{ba} magister clamavit^{bb} : « ^{bc}Matlet, matlet^{-bc10} », et quilibet^{bd} qui habuit mulierem recepit suam et coivit more jumentorum a retro versibus vultibus ad terram, et qui non habuit mulie- rem recepit socium suum ; sed pro illa vice Petrus non commiscuit se alicui, sed postea aliis vicibus bene fecit. Quibus factis candelae reaccenduntur et dati fuerunt cuilibet per magistrum quinque solidi. Et cuilibet recepto baculo suo uncto ponendo ipsum inter crura recesserunt.

Fuerunt ibidem presentes quos novit ipse Petrus : dictus Perronetus Mer- cerii et Berthodus Barbam de Fy, Petrus Ryonda mandamenti^{be} Grandissonii, Jaquetus Du Pascuiez et Jaquetus Bevarlet¹¹ dicti mandamenti, Aymonetus Tis- soteti¹² de Orba qui intitulavit pro tunc ipsum Petrum Anthonie in libro magis- tri, Jaquetus Maurenaud^{bf 13} mandamenti de La Mottaz, Johannes Apposteloz¹⁴ de Onnens, quedam mulier^{bg} dicta de la *megiz*¹⁵ commorans in Grandissone, Perroneta uxor quondam Guillermini Puto, Johannes Ansel¹⁶ de Vuetebouf^{bh}, Johannes Tavernerii¹⁷, Humbertus Renaud¹⁸, de Yverduno, Franchianna mulier de Yverduno, Humbertus Jacotet¹⁹ de Yverduno, Johannes Abergeraz de Yver- duno / [p. 109] carpentarius, quidam dictus *Farquet* commorans apud Sanctum Albinum, pro nunc ut tradit habitans juxta vicum, quadam mulier^{bi} dicta Gallo- taz de Grandissono.

Item magis libere et sponte confitetur subsequenter : ipso reverso ad domum suam in crastino [11.02.1439] idem Petrus ivit ad nemus existens a latere domus sue et in illo loco^{bj} in nomine magistri sui Beelzebul vocavit Usart adiutorem et consulem suum sibi ut supra dictum ut^{bk} veniret et^{bl} loqueretur^{bm} sibi ; qui

venit et sibi apparuit in forma passeris et dixit eidem Petro : « Quid vis ? ».^{bn} Cui Petrus dixit : « Venias tu ad vocacionem meam tociens quociens ego vocavero te in nomine magistri nostri, prout magister noster^{bo} mihi promisit, et docebis me, prout dictum est michi, pro lucrando et negociando ». Qui Usart in facie passeris respondit : « Veniam et docebo^{bp} et consulam juxta petita ».

5


Hoc facto recessit ab illo loco et ivit ad Staviacum ; in crastinum, eundo Paterniacum, qui fuit die jovis [12.02.1439], iterum vocavit Usart, ut pareatur in loco dicto in Raspis, et venit ; et^{bq} inquisivit Petrus ab eo in quibus denariatis deberet implicare predictos LX solidos sibi per magistrum Beelzebub traditos. Qui Usart respondit : « In frumento ». Et ipso^{br} Petro existente in Paterniacoco tam^{bs-} de illis^{-bs} pecuniis quam de aliis que habebat, emit Petrus X modia frumenti ad mensuram Paterniaci, que emit a Jaqueto Gingio de Paterniaco et reposuit in domo Petri Gatzet²⁰, quolibet modio precio XXI solidorum bone monete, et ipsum frumentum^{bt} paulopost, videlicet post unum mensem vel circa [mars 1439], Girardus de Alpibus²¹ de Lausanna tantum fecit dicto Petro quod ipse dictum frumentum sibi vendidit precio quolibet modio eiusdem mesure XLII solidorum bone monete.

10

15

Item subsequenter dictus Petrus inceperat quandam causam in foro temporali apud Eschallins pro Johanne Yblo²² de Dompnelloy et contra Johannem Genollet / [p. 110] dicti loci ; de qua causa Petrus petiit consilium a dicto Usart, qui dixit ipso Petro : « Tu non debes dubitare, quoniam de causa quam dicitur venias ad optatum » ; et ita factum est ut patet in concordia.

20

Item magis confitetur quod uno anno cum medio posterus diem^{bu} martis primo dictam, quadam die jovis de mane [août 1440] Usart apparuit in forma passeris inter suam^{bv bw} intercessionem dicto Petro et dixit sibi : « Disponas te quod tu sis in ista nocte in ponte de Rupuyt in societate et facias quicquid poteris facere ut^{bx} appareas bonus et legalis magistro nostro ». Cui respondit^{by} Petrus quod sic faceret ; et cum tempus apropinquaret prope vespervas, Petrus dixit uxori sue quod volebat ire extra villam, et tunc ivit quesitum baculum suum et pixidem qui erant in quadam arbore perforata nomine quercus ; et mansit in nemore juxta suam domum usque quo veniret nox, et quando fuit nox unxit^{bz} baculum et sedit super eum, et cito fuit portatus quasi volando ad dictum pontem de Rupuyt ; et in eodem loco reperit magistrum suum predictum unacum pluribus aliis de societate illa, ac in loco predicto in forma predicta fiebant actus ut supra in alia congregacione de qua jam confessus est. Et ibidem ipse Petrus etiam commedit carnes humanas cum aliis que fuerunt bulete et rostite, et bonum ac dulcem habebant saporem^{ca}, ^{cb 23} que carnes humane fuerunt apportate – ut verius credit – per Johannem^{cc} Appostello prenommatum sine capite et manibus et pedibus^{cd 24}.

25

30

35

Complices

Et fuerunt presentes ibidem Johannes Cublet monerius de Grandissono, qui Johannes tunc ibidem homagium prestitit, et alii supra nominati exceptis Perro-

40

neto Mercerii, Jaqueto de Pasquier, Jaqueto Belvalet et dicta Franquienia^{ce} qui jam fuerunt combusti, Petro R[...]endo^{cf} 25 et Berteldo Barban²⁶, qui fuerunt relaxati per inquisitionem tamquam penitentes^{cg}. Sed fuerunt^{ch} ibidem Nicodus Bodran de Demoret et Perrodus Lammeling^{ci} de Mollendens.

5 Et in illa congregacione fecit sermonem Humbertus Reynaul supra nominatus, dicendo sicut alter supra^{cj} predicaverat, hoc addendo^{ck} : « Vos non debetis dubitare de istis qui vobis apparent^{cl} et dicuntur esse combusti, quia ipsi non sunt combusti nec senserunt ullum malum, sed preservavit eos magister noster ab omni malo, et sunt in paradiso et gloria prout refferam vobis et videbitur ». /
10 [p. 111] Et tunc magister vocavit ipsos nominatim et apparuerunt relucens sicut sol induti vestibus albis, dicentes se fore in gloria et nullum malum sensisse, et sic evanuerunt^{cm}.

Et hiis factis extincte^{cn} fuerunt candelae interim^{co} et clamavit magister « Macles, macles », ut in predicta congregacione. Et quilibet tunc qui habuit mulierem coivit cum ea modo quo supra, et ipse Petrus coivit cum socio suo Johanne Cublet, et retro primo supra et postea infra. Et candelis inaccensis soluti^{cp} fuerunt^{cq} quinque solidi cuilibet, quos expedivit dictus Johannes Appostello, et duxerunt ut supra cum baculis suis.

Presentes fuerunt in premissis testes confessis et dictis per Petrum Anthonie coram iudicibus prefatis dominus Anthonius Chamosii capellanus ecclesie^{cr} Lauannensis, fratres Stephanus Teobardi lector, Johannes de Allexinia conventus fratrum Predicatorum Lausannensis, Andreas Perroneti, Johannes Movel et Nicolaus de Suchthelin notarii publici videlicet clerici Treciensis et Colloniensis diocesis.

25 Sequenti^{cs} vero die advenit [04.11.1449] Johannes Andree officialis Lausannensis ad dicti Petri Anthonie instanciam ibidem presentis et audientis ; omnia premissa fuerunt alta voce perlecta.

[4 novembre 1449]

Die vero martis quarta mensis novembris [04.11.1449] constitutus coram domino Henrico Chouet inquisitore altero iudicum in castro Ripe supradicto Petrus prenominatus et interrogatus mediante suo juramento hesterna^{ct} die prestito dixit ut sequitur. Et primo protestatus fuit quod si dixerit aliqua propter debilitatem quod illa possit emendari.

In premissis^{cu} dixit quod uno anno mediate vel tunc²⁷ post dictam diem jovis ultimo dictam quadam die jovis de mane [février 1441] idem Petrus ibat versus suum aratrum in campo suo Douz Mareschat²⁸, et eundo in medietate nemoris de Fossaul venit ad eum Usart in forma qua supra, qui sibi dixit quod se disponeret pro interesse societati in loco dicto Chassagnye²⁹. Qui Petrus respondit se nescire dictum locum. Et tunc dictus Usart dixit eidem Petro : « Non cures, sed ascende cum tempus fuerit eundi super baculum tibi datum, / [p. 112] et
40

incontinenti tu eris in loco absque deviacione, et caveas quod tu non facias signum crucis ». Et tunc reverso a dicto campo ipso Petro ad domum suam finxit^{cv} se ne uxor sua suspicionem haberet iturum apud Veychens pro causa curie temporalis ; et dicto Petro vento ad nemus predictum in quo baculus suus erat, accepto baculo suo cum pixide in arbore qua supra, dictus Petrus unxit baculum animo predicto et uncto accessit supra modo predicto et incontinenti volando ut sibi apparuit, venit ad dictum locum de *Chassagnier*.

Et in dicto loco reperit dictum magistrum suum Beelzebub^{cw} unacum pluribus aliis dicte societatis ; etiam supervenerunt alii in eadem societate^{cx} complices. Et ibi omnibus coram magistro suo existentibus fecit sermonem quidam^{cy} grossus homo de Cletis nomine Paccot³⁰, prout eum sic audivit nominari a magistro suo, quia ibi venerunt duo^{cz} novi, scilicet quedam^{da} mulier dicta Perretaz³¹ commorans Yverduno, que alias mansit cum dicto Bernardo saltore in Yverduno, et Nicodus Furnyt^{db} <agricolla> de Muris^{dc} mandamenti Mollerie^{dc}, quem dictus Petrus duxerat ; et sermozinato^{dd} dominus Petrus Martini capellanus³² traxit de quadam pixide unam^{de} hostiam, asserendo ipsum facere corpus Christi et [in]^{df} medietate societatis posuit et^{dg} de jussu magistri omnes dicte societatis expuentes in dictam hostiam^{dh} calcerunt^{di} eam pedibus.

Quo facto fecerunt cenam in terra supra pannum nigrum et commederunt ibidem de carnibus mutonis, bovis et humanis, quas carnes humanas – ut credit – apportavit Johannes Albergerat de Yverduno ; de quibus omnibus carnibus Petrus et alii de societate comederunt. Et fecerunt dicti Nycodus^{dj} Furnyz et Perreta tunc homagium magistro suo Beelzebub, et successive omnes dicte societatis osculati fuerunt dictum magistrum eorum in culo ut supra.

Quo facto iterum factus fuit sermo per prenominatum Petrum Paccot prout et quemadmodum alii supradicti sermozinaverunt de dando laudes prout supra, et tunc exstinte^{dk} fuerunt candeles et^{dl} magister dixit : « Mecle, mecle », et factum fuit prout in alia congregacione ; et Petrus commiscuit se cum socio suo ut in precedenti congregacione ; et reaccensis^{dm} candelis traditum^{dn} fuit per^{do} Humbertum Renaudi cuilibet ibidem existenti quinque solidos, et excepto predicto Nicodo Furnyi qui recepit tunc a magistro et dicto Humberto ratione homagii novi LIIII solidos, et dicta Perreta etiam / [p. 113]^{dp} certam aliam quantitatem pecunie quam ignorat.

Et fuerunt ibidem presentes supra nominati in secunda secta et de plus dicti Nycodus et Perreta, dominus Petrus Martin, dominus Petrus Paccot, Perrissona^{dq} Joelaz, dicta Jolia³³ morans Grandissono, et quidam^{dr} alius sacerdos nomine Petrus de Burgundia stature galice *gotzet*

<Modus> per quem Petrus duxit dictum Nycodum Furnyz ad sinagogam, declaravit ut sequitur : videlicet quod dictus Nycodus Furnyz tenebatur obligatus Jacobo de Petra³⁴ de Giez et cuidam Johanne Aubert alias Piaczo in certis summis pecuniarum. Qui ipsum Nycodum excommunicaverant usque ad

appositionem cessus inclusive³⁵, prout idem Nycodus dicto Petro^{ds} retulit, de quo multum contristabatur et dolebat, et plangens venit ad dictum Petrum per plures vices ut sibi subveniret pro satisfaciendo dictis creditoribus suis. Cui idem Petrus dixit sepius quod sibi non posset subvenire in aliquo. Et redeunte
5 dicto Nycodo alia vice dicendo ut supra, cui tunc Petrus dixit : « Si tu velis mihi credere, ego docebo te quomodo poteris satisfacere creditoribus tuis et evadere istas miserias in quibus tu es ». Qui Nycodus dixit quod sic et quod ipse crederet et faceret quid sibi diceret idem Petrus. Et tunc Petrus fecit ipsum Nycodum jurare super quibusdam litteris quas portabat idem Petrus ipsum non detegere
10 de aliquibus verbis sibi dicendis. Qui Nycodus juravit, et tunc dictus Petrus dixit tunc Nycodo : « Si tu velis venire mecum infra tempus breve quod tibi intimabo et facere prout ego et alii facimus, ego faciam quod tu habebis X libras et eciam dabitur tibi practica pro lucrando in aliis rebus ». Qui Nycodus^{dt} dixit quod libenti animo veniret et faceret.

15 Et sic dicta die jovis per unum famulorum dicti Petri nominatum Vioget mandavit dicto Nycodo quod veniret ad loquendum dicto Petro infra horam vespas, et venit ; et ipso vento^{du}-ad locum^{-du} loco in quo baculus dicti Petri erat, idem Petrus cepit dictum Nycodum per fimbriam vestis, ducendo eum ad dictam societatem in loco quo supra, quasi volando. Et ibidem tunc idem Petrus intitulavit
20 dictum Nycodum et Perretam in quodam libro nygro ab extra et ab intra galice *phaloz* in forma longa ad modum librorum mercatorum in spissitudine duorum digitorum ; et idem Petrus scribens sedebat ad latus sinistrum dicti magistri Beelzebub, qui magister apportavit librum, <incaustam> nygrum et plumam secum. Et hoc facto homagio per dictum Nycodum dedit in signum homagii
25 terciam partem parvi digiti sui manus sinistre post mortem. Et fuit eidem Nycodo datus adjutor sive consul quidam dyabolus nomine Astart.

Presentes fuerunt in confessione ut premittitur^{dv} facta prefati Stephanus Theobardi et Johannes de Arsinaz Predicatores, Andreas Perroneti, Johannes Movve et Nycolaus de Sichtelen notarii ; et dominus Johannes Andree officialis
30 Lausannensis in presencia huius confessione ultima et in fine interfuit sed non in medio, et legit ultimam partem deposicionis sive confessionis huiusmodi Petro Anthonie presente et instante quod legeretur sibi huiusmodi confessio sua in presencia Leopardi de Busco et Petri Crostelli procuratoris fidei et aliorum prescriptorum.

35 Pro copia ex originali sumpta

[Signature:] Glaudius de Pont[Seing/signe notarial]

[Signature:] [...] Girod / [p. 114] / [p. 115] / [p. 116] / [p. 117]

Processus fidei / [p. 118] / [p. 119]

Original: ACV, Ac 29, p. 104–119 ; Papier.

40 **Édition:** Ostorero et al. 2007, p. 100–125.

Littérature : Reymond 1908, p. 2–3, 5–6, 7, 10, 12 ; Reymond 1917, p. 271–275 ; Kieckhefer 1976, p. 129 ; Blauert 1989, p. 63–66 ; Ostorero 1995, p. 44, 81, 161, 207 ; Ostorero 1999 et al., p. 311 ; Ostorero 2005, p. 370 ; Ostorero et al. 2007, p. 127–163 ; Modestin/Ostorero 2008 ; Pittet 2010, p. 202, 205–206 ; Ostorero et al. 2011, p. 72 ; Modestin 2017, p. 87–88.

a	Changement de main : main secondaire (C).	5
b	Ajout en haut de page par main principale (A).	
c	Lecture incertaine.	
d	Changement de main : main principale (A).	
e	Suppression par biffage : j[udicibus].	
f	Corrigé de : Tam.	10
g	Lacune dans le texte source (1 mot).	
h	Ajout au-dessus de la ligne.	
i	Corrigé de : sunt.	
j	Correction par-dessus, remplace : Cui homini.	
k	Corrigé de : compunccionem.	15
l	Corrigé de : est.	
m	Correction par-dessus, remplace : sunt.	
n	Corrigé de : quid.	
o	Ajout au-dessus de la ligne.	
p	Suppression par biffage : h.	20
q	Suppression par biffage : sibi.	
r	Corrigé de : oviavit.	
s	Ajout au-dessus de la ligne.	
t	Correction par-dessus, remplace : [...].	
u	Correction à la hauteur de la ligne, remplace : Rupytt.	25
v	Correction à la hauteur de la ligne, remplace : circa.	
w	Ajout dans la marge de gauche avec un signe d'insertion.	
x	Suppression par biffage : dyab[olus].	
y	Corrigé de : sermo.	
z	Suppression par biffage : t.	30
aa	Corrigé de : adnegando.	
ab	Corrigé de : parte[em].	
ac	Corrigé de : sacramento.	
ad	Corrigé de : sermo.	
ae	Corrigé de : ille.	35
af	Corrigé de : castratus.	
ag	Corrigé de : humanas.	
ah	Ajout dans la marge de gauche.	
ai	Corrigé de : flamam.	
aj	Correction par-dessus, remplace : s.	40
ak	Corrigé de : solid..	
al	Omission, complété(e) par analogie.	
am	Corrigé de : ipse.	
an	Suppression par biffage : so[lidos].	
ao	Suppression par biffage : satisf.	45
ap	Correction par-dessus, remplace : d.	
aq	Ajout au-dessus de la ligne.	
ar	Correction à la hauteur de la ligne, remplace : sunt.	
as	Correction par-dessus, remplace : Petrus.	
at	Suppression par biffage : bn.	50

- au *Suppression par biffage : et.*
- av *Suppression par biffage : l.*
- aw *Corrigé de : audas.*
- ax *Corrigé de : apceptavit.*
- 5 ay *Correction par-dessus, remplace : us.*
- az *Corrigé de : extinte.*
- ba *Ajout au-dessus de la ligne.*
- bb *Ajout au-dessus de la ligne.*
- bc *Correction par-dessus, remplace : Matles, matles.*
- 10 bd *Suppression par biffage : h[abuit].*
- be *Suppression par biffage : R.*
- bf *Correction par-dessus, remplace : Maudonaud.*
- bg *Corrigé de : muler.*
- bh *Correction à la hauteur de la ligne, remplace : Vetybor.*
- 15 bi *Ajout au-dessus de la ligne.*
- bj *Corrigé de : loquo.*
- bk *Corrigé de : et.*
- bl *Corrigé de : ut.*
- bm *Corrigé de : loceretur.*
- 20 bn *Suppression par biffage : Q.*
- bo *Correction à la hauteur de la ligne, remplace : nostri.*
- bp *Changement de main : main secondaire (B).*
- bq *Suppression par biffage : inquietis Petrus.*
- br *Correction par-dessus, remplace : e.*
- 25 bs *Corrigé de : illis [ajout au-dessus de la ligne] de.*
- bt *Suppression par biffage : post.*
- bu *Corrigé de : die.*
- bv *Correction par-dessus, remplace : n.*
- bw *Suppression par biffage : inter.*
- 30 bx *Correction par-dessus, remplace : et.*
- by *Correction à la hauteur de la ligne, remplace : red.*
- bz *Correction au-dessus de la ligne, remplace : cepit.*
- ca *Correction par-dessus, remplace : saporem.*
- cb *Ajout dans la marge de gauche.*
- 35 cc *Suppression par biffage : Appostilo.*
- cd *Corrigé de : pedibus pedibus.*
- ce *Corrigé de : Franqueni.*
- cf *Correction au-dessus de la ligne, remplace : dicens Riendo.*
- cg *Corrigé de : penitentes.*
- 40 ch *Suppression par biffage : idem.*
- ci *Correction à la hauteur de la ligne, remplace : Lambelling.*
- cj *Ajout au-dessus de la ligne.*
- ck *Correction au-dessus de la ligne, remplace : dicendo.*
- cl *Corrigé de : apperent.*
- 45 cm *Correction au-dessus de la ligne, remplace : agnoverunt.*
- cn *Corrigé de : extinte.*
- co *Corrigé de : inter.*
- cp *Corrigé de : solute.*
- cq *Suppression par biffage : s[olidi].*
- 50 cr *Corrigé de : ecclesiam.*
- cs *Correction à la hauteur de la ligne, remplace : Sequenti.*

ct	<i>Suppression par biffage : die.</i>	
cu	<i>Suppression par biffage : q.</i>	
cv	<i>Corrigé de : finsit.</i>	
cw	<i>Suppression par biffage : cum.</i>	
cx	<i>Suppression par biffage : complices.</i>	5
cyc	<i>Suppression par biffage : homo.</i>	
cz	<i>Correction par-dessus, remplace : duos.</i>	
da	<i>Suppression par biffage : mulier.</i>	
db	<i>Correction au-dessus de la ligne, remplace : Forneir.</i>	
dc	<i>Ajout dans la marge de gauche avec un signe d'insertion.</i>	10
dd	<i>Correction à la hauteur de la ligne, remplace : sermoniz.</i>	
de	<i>Suppression par biffage : o[stiam].</i>	
df	<i>Omission, complété(e) par analogie.</i>	
dg	<i>Ajout dans la marge de gauche.</i>	
dh	<i>Correction par-dessus, remplace : nt.</i>	15
di	<i>Corrigé de : calcerum.</i>	
dj	<i>Suppression par biffage : Forneier et Perre.</i>	
dk	<i>Correction à la hauteur de la ligne, remplace : existen.</i>	
dl	<i>Suppression par biffage : d[ixit].</i>	
dm	<i>Corrigé de : reaccessis.</i>	20
dn	<i>Corrigé de : tradittum.</i>	
do	<i>Ajout dans la marge de gauche.</i>	
dp	<i>Changement de main : main principale (A).</i>	
dq	<i>Corrigé de : Perrissone.</i>	
dr	<i>Corrigé de : quedam.</i>	25
ds	<i>Suppression par biffage : retulit.</i>	
dt	<i>Correction à la hauteur de la ligne, remplace : Petrus.</i>	
du	<i>Corrigé de : a loco.</i>	
dv	<i>Corrigé de : premictitur.</i>	
1	<i>Le document a été daté par erreur de 1459 par une main moderne.</i>	30
2	<i>Le château épiscopal d'Ouchy est le lieu de conservation des archives de l'évêché (HS I/4, p. 57 ; Mottaz 1982 II, p. 385–386 ; DHBS V, p. 212–213 ; Modestin 1999, p. 214).</i>	
3	<i>Il s'agit soit de Saint-Aubin-Sauges (NE), soit de Saint-Aubin (FR).</i>	
4	<i>Dont-on lire Petrus Jocet, syndic d'Yverdon en 1442–1443 et personnage important de la vie yverdonnoise ?</i>	35
5	<i>Guillaume de Baulmes, noble, conseiller de la ville d'Yverdon, châtelain en 1447 puis syndic en 1470. À ne pas confondre avec Guillaume de Baulmes, notaire et bourgeois d'Yverdon.</i>	
6	<i>Peut-être le Bois des Râpes, grande forêt couvrant la partie occidentale du territoire de Belmont-sur-Yverdon. Celle-ci est toutefois très éloignée de Payerne et de Chavannes-le-Chêne ; les toponymes les Râpes sont fréquents dans le Pays de Vaud pour désigner des terrains buissonneux ou arborisés.</i>	40
7	<i>Il existe un petit hameau nommé La Rupe à proximité d'un ruisseau, entre Donneloye et Cronay (Jaccard 1978, p. 399).</i>	
8	<i>Lire pollicis, orteil.</i>	
9	<i>Pour desitere, désister, renoncer.</i>	
10	<i>Sur ce mot, voir Ostorero et al. 1999, p. 290–291.</i>	45
11	<i>En 1446, Jean Belvalet reconnaît tenir une maison et plusieurs terres à Bonvillars en faveur de noble Georges de la Molière seigneur de Font, comme tuteur d'Isabelle, fille de feu Philippe de Bonvillars et Jacques de Bonvillars, seigneur du lieu (ACV, Fq 4, non folioté et ACV, Fq 6, fol. 48v–50v et 68–69). Il s'agit probablement d'un parent.</i>	
12	<i>Aymonet Tisnotet a été condamné au bûcher en février 1448, après une première accusation en 1441. Il est également dénoncé par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 62).</i>	50

- 13 *Jaquet Marrenaul est également dénoncé par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 59–60).*
- 14 *Jean Apothéloz, également dénoncé par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 62), décède avant 1452.*
- 15 *Formulation étrange en raison du de : femme dite de la meige ; faut-il comprendre fille de la meige ou femme de la meije ? Il peut aussi s'agir d'un toponyme.*
- 5 16 *Jean Ansel est également dénoncé par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 62).*
- 17 *On trouve un Jean Taverney comme co-percepteur avec Gérard Robin de l'onguel, impôt indirect sur le débit du vin, pièce maîtresse des ressources yverdonnoises. La perception était toujours affermée à un ou deux riches bourgeois d'Yverdon et rapportait, bon an mal an, une moyenne de 200 livres (Déglon 1949, p. 244 et 315). La qualité de bourgeois n'est pas certaine pour la famille Taverney.*
- 10 18 *Humbert Renaul, riche marchand, bourgeois et syndic d'Yverdon en 1448. Il survit aux dénonciations d'hérésie proférées contre lui tant par Pierre Chavaz que par Pierre Antoine (ACV, Ac 29, p. 62).*
- 19 *Famille bourgeoise d'Yverdon ; en 1451, un de ses frères est soupçonné d'être atteint de lèpre.*
- 20 *Pierre Gachet est interrogé lors de l'enquête menée suite à la révolte de la commune de Payerne face à son prieuré en 1420 (Wirz 1997, p. 75, 211).*
- 15 21 *On trouve mention en 1453 d'Aymon et Jacques, fils de Girardus de Alpibus, notaire et bourgeois de Lausanne (AVL, Chavanne, C 228, fol. 7v). À ne pas confondre avec Girardus de Alpibus, dont le registre notarial est conservé (ACV, Dg 80/1). Pour d'autres mentions, voir Utz Tremp 2000, p. 751.*
- 22 *En 1425, Jean Ybloz hérite des biens de son père Aymonet et tient de noble Jean de Constantine, seigneur d'Orzens, une pose de terre à Donneloye, pour un cens annuel de 3 sous (ACV, C XX 362/3).*
- 20 *En 1438, il assigne sur tous ses biens les 27 livres reçues à titre de dot de sa femme Alexia (ACV, C XX 362/6). Il fait crédit à trois reprises à Nicolet l'Escuyer et à son fils Pierre : 52 sous en 1427, dont il reçoit 7 sous en 1436 ; 23 sous en 1433 pour l'achat de la moitié de deux vaches ; 43 sous en 1444 pour l'achat de la moitié de deux boeufs (ACV, C XX 362/4, 362/5 et 362/7). Sa veuve accorde un crédit de 8 florins à Antoine Gilly, clerc (ACV, C XX 362/9).*
- 25 23 *La manicule désigne ici soit la scène d'anthropophagie soit les noms des complices.*
- 24 *Sans doute à cause des onctions que le prêtre fait sur ces membres (Ostorero et al. 1999, p. 299 et Maier 1996, p. 153).*
- 25 *Peut-être Petro Ryolendo, à rattacher à Pierre Ryonda.*
- 26 *Berthold Barban est également dénoncé par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 58, 61).*
- 30 27 *Vel tunc, dans le sens de vel circa.*
- 28 *Lieu difficilement identifiable (le champs du Maréchat ?).*
- 29 *Bois de Chassagne, grande forêt qui s'étendait autrefois des Clées à Valeyres et de Sergey à La Russille, sur les communes actuelles d'Orbe et des Clées (Mottaz 1982, I, p. 366–367).*
- 30 *Pierre Paccot est également dénoncé par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 62).*
- 35 31 *À identifier peut-être avec Perrette de Vuiteboeuf, dénoncée par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 62).*
- 32 *Pierre Martin est également dénoncé par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 62).*
- 33 *Une Joliaz de Grandson est également dénoncée par Pierre Chavaz (ACV, Ac 29, p. 62).*
- 34 *On trouve un Jacques de Pierre de Giez prieur de l'Île Saint-Pierre en 1418 et prieur de Bevaix en 1426, qualifié de donzel de Grandson en 1431. Il meurt avant 1455 (Clottu 1987, p. 45–52 ; ACV, Fq 5, fol. 8v).*
- 40 35 *Sanction ecclésiastique personnelle qui consiste en la suspension des offices divins, des sacrements et des sacramentaux, ainsi que de la privation de sépulture. L'interdit recoupe un certain nombre des effets de l'excommunications (Naz 1950, col. 615–628 et 1464–1475).*